SII 12.140: original edition by V. Venkatasubba Ayyar

Emmanuel Francis

Alternative title: No. 140. (A.R. No. 449 of 1921). TIRUVEṆṆAINALLŪR, TIRUKKOYILUR TALUK, SOUTH ARCOT DISTRICT. ON THE WEST WALL OF THE GŌPURA IN THE KṚIPĀPURĪŚVARA TEMPLE

Author of digital edition: Emmanuel Francis

Identifier: DHARMA_INSSIIv12p0i0140

Repository: SII original (south-indian-inscriptions)

File path: SII_B_clean/SII12/DHARMA_INSSIIv12p0i0140.xml

Language: Tamil [Grantha, Tamil]

Commit: 2026-11-09 23:45 (242ff60), last modified 2026-09-29 11:08 (2b36d53)

Summary

This inscription, dated in the **4th year,** records the gift of a cow to the temple of Āṭkoṇḍadēva at Tiruveṇṇainallūr, a *brahmadēya* in Tirumuṉaippāḍi Tiruveṇṇainallūrnāḍu, a subdivision of Rājarāja-vaḷanāḍu, by Suppiramaṇṇiyaṉ, son of Tirumaḷapāḍi, an *agambaḍiyār* living at Araśūr. Araśūr may be identified with the village of the same name in the Tirukkoyilur taluk.

According to the astronomical details given, the date of the record is A.D. 1247, January 19, Saturday.

Edition

〈1〉 **svasti śrī** [||] **sa**kalapuvanaccakkaravattikaḷ ciy kop〈〈(peru)〉〉ñciṅkatevarkku yāṇṭu 4~vatu makara nāyaṟṟu **pūrva**pakkattu tiriyo**daśi**yum caṉikkiḻamaiyum peṟṟa tiruvātiraināḷ **rāja**〈2〉**rāja**vaḷanāṭṭut tirumuṉaippāṭit tiruveṇṇainallūrnāṭṭu piramateyam tiruveṇṇainallūr Uṭaiyār Āṭkoṇṭatevarkku Aracūril Irukkum A〈3〉kampaṭiyāril tirumaḻapāṭi makaṉ cuppiramaṇṇiyaṉ Iṉṉāyaṉārkku Uṭainilaiccuraviyāka Āṭi Aruḷa viṭṭa pacu~1 Ippacu Oṉṟu cantirātittavarai celva〈tu〉 [||]

Apparatus

〈1〉 kop〈〈(peru)〉〉ñciṅkatevarkku • The letters peru are engraved above the line.

Bibliography

Digital edition of SII 12.140 by Venkatasubba Ayyar & Krishnamacharlu 1943 converted to DHARMA conventions by Emmanuel Francis.

Primary

[SII] Venkatasubba Ayyar, V. & C. R. Krishnamacharlu. 1943. *South Indian inscriptions. Volume XII: The Pallavas (with introductory notes in English)*. South Indian Inscriptions 12. Madras: Government Press. Page 72, item 140.